

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**σχετικά με την προστασία του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας όσον αφορά την παράσταση της κοινής όψης των κερμάτων ευρώ**

(2001/C 318/03)

COM(2001) 600 τελικό

### **Εισαγωγή**

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου για την εισαγωγή του ευρώ<sup>(1)</sup>, τα κέρματα σε ευρώ θα τεθούν σε κυκλοφορία την 1η Ιανουαρίου 2002.

Η ονομαστική αξία και οι τεχνικές προδιαγραφές της πρώτης σειράς των κερμάτων ευρώ καθορίστηκαν σε κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 975/98 του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1998<sup>(2)</sup>. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενέκρινε στις 29 Ιουλίου 1998, πρόταση με την οποία τροποποιείται ελαφρά ο εν λόγω κανονισμός λόγω των νέων εξελίξεων. Η πρώτη σειρά κερμάτων ευρώ θα περιλαμβάνει οκτώ ονομαστικές αξίες: 1, 2, 5, 10, 20, 50 λεπτά και 1 και 2 ευρώ.

Την άνοιξη του 1996 τα κράτη μέλη αποφάσισαν ότι τα κέρματα ευρώ θα έχουν μια κοινή και μια εθνική όψη και έδωσαν εντολή στην Επιτροπή να οργανώσει διαγωνισμό σε ευρωπαϊκό επίπεδο για την επιλογή της παράστασης στην κοινή όψη των κερμάτων ευρώ. Τον Ιούνιο του 1997 οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων επέλεξαν τις βραβευθείσες παραστάσεις του ευρωπαϊκού διαγωνισμού για το σχεδιασμό των κερμάτων.

Όπως προβλέπεται στον κανονισμό του διαγωνισμού, τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας όσον αφορά τις βραβευθείσες παραστάσεις εκχωρήθηκαν από τον καλλιτέχνη στην Επιτροπή.

Στην παρούσα ανακοίνωση η Επιτροπή εκθέτει τις ρυθμίσεις όσον αφορά την προστασία των δικαιώματων πνευματικής ιδιοκτησίας και το ισχύον καθεστώς αναπαραγωγής.

### **1. ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ**

Το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας όσον αφορά την παράσταση στην κοινή όψη των κερμάτων ευρώ ανήκει στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που εκπροσωπείται από την Επιτροπή. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει εκχωρήσει σε κάθε ένα από τα κράτη μέλη που υιοθετούν το ευρώ όλα τα κοινοτικά δικαιώματα όσον αφορά την επικράτειά του. Η Επιτροπή θα εκχωρήσει το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας και σε κάθε άλλο κράτος μέλος που θα υιοθετήσει το ευρώ.

### **2. ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

Το ακόλουθο κοινό καθεστώς αναπαραγωγής θα εφαρμοστεί από την Επιτροπή και τα συμμετέχοντα κράτη μέλη όσον αφορά την εδαφική τους επικράτεια.

Η αναπαραγωγή του συνόλου ή τμήματος της παράστασης στην κοινή όψη των κερμάτων ευρώ επιτρέπεται, χωρίς να απαιτείται ειδική διαδικασία, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139 της 11.5.1998.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 139 της 11.5.1998.

— για φωτογραφίες, σχέδια, έργα ζωγραφικής, ταινίες, απεικονίσεις και γενικά κάθε αναπαραγωγή σε επίπεδη επιφάνεια (χωρίς ανάγλυφο), εφόσον αυτή παραμένει πιστή στο πρωτότυπο και δεν χρησιμοποιείται δυσήρμιστικά ή κατά τρόπο που να επηρεάζει αρνητικά την εικόνα του ευρώ,

— για κάθε ανάγλυφη αναπαραγωγή σε αντικείμενα, με εξαίρεση τα κέρματα, τα μετάλλια και τις «μάρκες» ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που ενδέχεται από λάθος να εκληφθεί ως κέρμα,

— για αναπαραγωγή σε «μάρκες» από μαλακά υλικά ή πλαστικό, υπό τον όρο ότι το μέγεθός τους είναι κατά 50 % μεγαλύτερο ή μικρότερο από αυτό των πραγματικών κερμάτων.

Η αναπαραγωγή σε μετάλλια και «μάρκες» από μέταλλο ή σε οποιοδήποτε άλλο μεταλλικό αντικείμενο που ενδέχεται να εκληφθεί ως πραγματικό νόμισμα δεν επιτρέπεται.

Για κάθε άλλη αναπαραγωγή του συνόλου ή τμήματος της παράστασης στην κοινή όψη των κερμάτων ευρώ πρέπει να χορηγείται ρητή έγκριση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην περίπτωση των μη συμμετέχοντων κρατών μελών, και από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο έχει εκχωρηθεί το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας στην περίπτωση των συμμετέχοντων κρατών μελών (ο κατάλογος των αρμόδιων αρχών που στα συμμετέχοντα κράτη μέλη επισυνάπτεται ως παράρτημα I).

Οι αιτήσεις για τη χορήγηση αδείας που απευθύνονται προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να αποστέλλονται στη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων.

### **3. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ**

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα μεριμνούν για την εφαρμογή του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας εντός της εδαφικής τους επικράτειας σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και τηρώντας το καθεστώς αναπαραγωγής που περιγράφεται ανωτέρω. Η Επιτροπή θα μεριμνά για την προστασία του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας στα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες σύμφωνα με τη σχετική εθνική νομοθεσία.

Εάν η Επιτροπή ή οι εθνικοί φορείς στους οποίους έχουν εκχωρηθεί τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας διαπιστώσουν τη μη εγκεκριμένη αναπαραγωγή στην εδαφική τους επικράτεια, λαμβάνοντας άμεσα μέτρα με σκοπό η εν λόγω αναπαραγωγή να σταματήσει ή να αποσυρθεί από την κυκλοφορία. Η Επιτροπή ή τα κράτη μέλη (στην περίπτωση των συμμετέχοντων κρατών μελών) ενδέχεται να κινήσουν διαδικασία αστικού ή ποινικού δικαίου, σύμφωνα με την

αντιστοιχη εθνική νομοθεσία, κατά του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την αναπαραγωγή.

Η Επιτροπή προτίθεται να συνεργαστεί με τα κράτη μέλη προκειμένου να εξασφαλιστεί η προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Για το σκοπό αυτό τα κράτη μέλη καλούνται να ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε μέτρο που λαμβάνουν σχετικά με την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και την εφαρμογή των κανόνων αναπαραγωγής.

#### 4. ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ

Όταν τα κέρματα ευρώ τεθούν σε κυκλοφορία την 1η Ιανουαρίου 2002, η Επιτροπή προτίθεται να επανεξετάσει την εφαρμογή των κανόνων που περιγράφονται ανωτέρω. Το παρόν καθεστώς ενδέχεται να προσαρμοστεί στο μέλλον βάσει της αποκτηθείσας πείρας.

---

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

##### **Κατάλογος των αρχών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 της ανακοίνωσης**

ΒΕΛΓΙΟ:	Ministère des Finances — Administration de la Trésorerie (Υπουργείο Οικονομικών — Υπηρεσία Δημόσιου Ταμείου)
ΓΕΡΜΑΝΙΑ:	Bundesministerium der Finanzen (Υπουργείο Οικονομικών)
ΕΛΛΑΣΔΑ:	Υπουργείο Οικονομικών — Γενικό Λογιστήριο του Κράτους
ΙΣΠΑΝΙΑ:	Dirección General del Tesoro y Política Financiera (Γενική Διεύθυνση Δημόσιου Ταμείου και Δημοσιονομικής πολιτικής)
ΓΑΛΛΙΑ:	Direction des Monnaies et médailles — Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie de la République Française (Διεύθυνση νομισμάτων και μεταλλίων — Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών και Βιομηχανίας της Γαλλικής Δημοκρατίας)
ΙΡΛΑΝΔΙΑ:	Minister for Finance of Ireland (Υπουργείο Οικονομικών)
ΙΤΑΛΙΑ:	Ministero dell'Economia e delle Finanze (Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών)
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ:	Ministère de Finances — Service de la Trésorerie (Υπουργείο Οικονομικών — Υπηρεσία Δημόσιου Ταμείου)
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ:	Ministerie van Financiën — Directie Binnenlands Geldwezen (Υπουργείο Οικονομικών — Διεύθυνση Εθνικής Οικονομίας και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων)
ΑΥΣΤΡΙΑ:	Münze Österreich AG (Ανώνυμη εταιρεία)
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ:	Imprensa Nacional — Casa da Moeda (Εθνικό Τυπογραφείο — Νομισματοκοπείο)
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ:	Valtiovarainministeriö (Υπουργείο Οικονομικών)

---